

5782
—
154

Baron Copsée

Bruxelles -



1674
4791

Détail d'un tableau (Bas 0.90×0.62)
représentant une descente de croix
inspirée d'une gravure de Rogier van der Weyden

Chez M^{re} Coppée Bruxelles



1677
7491

Détail d'un tableau (Bois 0.90 x 0.62)
représentant une Greta inspirée d'une peinture
de Roger van der Weyden.

Pyrrh Coppie Bruxelles



1671
499

Détail d'un tableau ^(pris de 0.90 + 0.62) représentant
une Descente de Croix, inspirée d'une
Pietà de Roger Van der Weyden.

Par Coppée Bourselle



167
2491

Découpe d'un tableau (Bois 0.90 x 0.62)
représentant une descente de croix inspirée
d'une fresque de Roger van der Weyden.

chez Bon Coffin Bousset

BRUXELLES, LE 11 Décembre 1929.

Cher Monsieur,

Je vous remercie de votre aimable lettre et des recherches que vous avez bien voulu faire concernant le tableau de Kerins et la Pieta.

Je connaissais les variantes que vous m'indiquez du nom d'Alexandre Keirrinex, mais j'avais tenu à attirer votre attention d'abord sur la différence de technique entre mon tableau et ceux que l'on connaît de ce peintre, notamment celui du Musée, ensuite sur ce que le mien est assez distinctement signé S. Keirins et non A. Keirins.

Quant à la Descente de Croix, j'ai lu, en effet, les remarques de Friedländer dans son Altniederländische Malerei, concernant les imitations et les copies d'oeuvres de Rogier van der Weyden; je vous remercie de m'avoir communiqué la photographie de la Pieta de la collection Grey Dowson, je vous la restitue, sous ce pli: elle m'a beaucoup intéressé, surtout qu'elle présente également un fond de paysage. Elle est certes d'une époque postérieure à la mienne. Pensez-vous que S. Reinach la connaisse ? Il m'écrivait dernièrement qu'il se proposait de reprendre le sujet traité par lui dans le Burlington et de publier la photo de mon tableau avec celle de la réplique de St-Louis (Missouri).

Je fais photographier chez Malvaux les paysages qui se trouvent

Monsieur van Puyvelde
Conservateur en chef
des Musées Royaux.

9, rue du Musée,

BRUXELLES.

sous les bras de la croix: je vous en ferai parvenir des épreuves,
afin, comme l'a suggéré Monsieur Demeter, de pouvoir les soumettre
à Anvers pour l'étude du site.

Veillez agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments
les meilleurs et les plus distingués.

D. Coppi

1 annexe.-

103, BOULEVARD DE WATERLOO

BRUXELLES, LE 30 Janvier 1930.

Cher Monsieur,

J'ai bien reçu votre lettre du 28 courant et
vous remercie vivement des recherches que vous avez
bien voulu faire en vue de l'identification du site
fluvial, servant de fond à ma Pieta.

Croyez, cher Monsieur, à mes sentiments les
meilleurs.

N^e Coppi

28 janvier 1930.

C

Monsieur le Baron,

En vous renvoyant les deux photographies que vous avez bien voulu nous communiquer, nous avons l'honneur de vous faire savoir que nous avons fait de nombreuses recherches en vue d'identifier le site fluvial que ces photographies reproduisent. Des documents graphiques que nous avons eu sous les yeux, il ^{ne} résulte pas qu'il s'agirait d'un site anversois. Nous pensons que le peintre aura " imaginé " ce site, car c'est assez fréquemment le cas dans des peintures anciennes. Tel est aussi l'avis de M. Hulin de Loo, à qui nous avons eu l'occasion de soumettre les deux photographies.

En regrettant infiniment de ne pouvoir vous donner des indications plus précises, je vous prie d'agréer, Monsieur le Baron, l'expression de ma considération la plus distinguée.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur le Baron Coppée

Avenue de Tervueren, 66,

Bruxelles.

F.

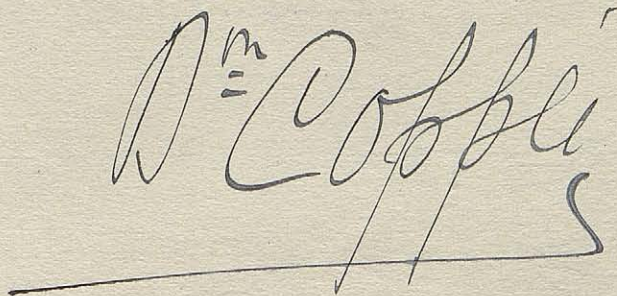
103, BOULEVARD DE WATERLOO

BRUXELLES, LE 31 Décembre 1929.

Cher Monsieur,

J'ai bien reçu votre lettre attirant mon attention
sur la nouvelle découverte d'une réplique de ma "Pieta"
et je vous remercie de cette communication.

Croyez, cher Monsieur, à l'expression de mes
sentiments les meilleurs.

A handwritten signature in dark ink, reading "M. Coppin". The signature is written in a cursive style with a long horizontal line underneath.

F.

103, BOULEVARD DE WATERLOO

BRUXELLES, LE 30 Décembre 1929.

*Doubles envoyés à M. Lues
avec prière de lui en faire
2/4/30*

Cher Monsieur,

Comme suite à ma lettre du 11 courant, j'ai l'avantage de vous remettre, sous ce pli, les photographies des paysages qui sont peints sous les bras de la croix dans mon tableau "Pieta": l'une des épreuves représente les paysages exactement à leur dimension, l'autre les donne en agrandissements.

Je vous remercie encore de ce que vous voudrez bien faire en vue de l'identification de ces paysages et vous prie d'agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs et les plus distingués.

N^e Coppie

8 annexes.-

Monsieur van Puyvelde,

Conservateur en chef des Musées Royaux,

9, rue du Musée,

BRUXELLES.

24 décembre 1929.

Cher Monsieur le Baron,

M. Salomon Reinach m'écrit qu'il a trouvé encore une nouvelle réplique de la " Pieta ", au motif Van der Weyden - Metsys, dans une église de campagne, près de Cluny. Ce panneau vient d'être publié dans la Revue du Touring Club français, 1929, page 289.

Veillez agréer, cher Monsieur le Baron, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur le Baron Coppée

Avenue de Tervueren, 66,

Bruxelles.

23 Dec. 29

16, AVENUE VICTOR-HUGO
BOULOGNE-SUR-SEINE

Cher Confère

Tous mes remerciements pour
le prêt de cette belle relique, celle
où le S. Joseph est le mieux venu.
Sûr que j'en aurai pris un contre-
type, j'en aurai fait un.

Un magnifique facsimilé de
cette école vient d'être découvert dans
une église de Campagne près de Clermont
de l'église dans la Revue des Tisserands
Club 1929 p. 289. Ce n'est pas de
Rogier, mais rien est pas loin
Autrement très distingué

Kerkaele

20 décembre 1929.

Cher Monsieur,

J'apprends, par M. le Baron Coppée, que vous êtes d'avis de reprendre l'étude des Descente de Croix de Roger van der Weyden - Quentin Metsys. Vous connaissez le tableau du Baron Coppée et la réplique de Saint Louis. J'ai le plaisir de vous envoyer sous ce pli la photographie d'un tableau de la même série, qui se trouve dans la collection de M. Greg Dowson à Manchester.

J'espère que cette photographie pourra vous intéresser. De toute façon, il me serait agréable de le recevoir en retour après emploi.

Veuillez agréer, cher Monsieur l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur Salomon Reinach

Membre de l'Institut

Avenue Victor Hugo, 16,

Boulogne sur Seine.

10 décembre 1929.

Monsieur le Baron,

J'ai fait quelques recherches sur le peintre Kerins, dont vous possédez un tableau signé. Je reviens encore à ma première hypothèse : Kerins doit être une des nombreuses variantes du peintre Alex Keirinx. L'orthographe des noms propres est d'ailleurs très irrégulière jusqu'à l'époque de Napoléon. Je trouve dans un vieux catalogue de la collection de Charles Ier, édité par Terwesten, le nom de Keirins sous la forme de Carings. Ailleurs le nom porte l'orthographe : Ciring, Kerrings, Kerings. Cette dernière variante se rapproche le plus de la signature de votre tableau.

Quant à votre Descente de Croix de l'école de Roger Van der Weyden, je sais que vous connaissez l'étude de Salomon Reinach dans le Burlington Magazine; mais savez-vous aussi ce qu'écrit à ce propos M. Friedländer dans son Alt Niederländische Malerei 1926 vol. II, pages 123 à 125 ? Hormis les tableaux dont il est question dans cette brochure, je pourrais vous citer encore une oeuvre, à peu près identique, qui se rapproche assez bien de la vôtre, et dont je me fais un plaisir de vous faire parvenir sous ce pli une photographie, que je vous prie de bien vouloir me retourner pour ma documen-

à Monsieur le Baron Coppée

Bruxelles.

tation. C'est une réplique qui se trouve dans la collection de Grey Thompson à Manchester et qui est probablement sortie de l'atelier de Quentin Metsys, sans être de la main de Quentin Metsys. C'est une oeuvre qui appartient déjà au début du XVI^e siècle : le modelé du visage de Joseph d'Arimatee l'indique suffisamment. La tête du Christ étroitement apparentée à Metsys, rappelle encore très bien l'art du modelé de Van der Weyden.

Vous voudrez bien remarquer que dans cette oeuvre-ci la main de Joseph d'Arimatee, recouverte du linceuil, vient exactement sous l'aisselle. Dans la plupart des autres répliques, cela ne se voit pas. Ce qui est, naturellement, une faute de copiste.

Veuillez agréer, Monsieur le Baron, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

MUSÉES ROYAUX
DES BEAUX-ARTS
DE BELGIQUE

GABINET DU
CONSERVATEUR
EN CHEF

BRUXELLES, le 18 février 1929.
9, Rue du Musée

Note pour Monsieur Demeter.

Avez-vous des nouvelles de M. Coppée au sujet du ^{laboratoire} ~~Gabinete~~
re des Recherches ?

Le Conservateur en chef

L. Van Rysselberghe

*Merci
spectroscopie
micrographique*

Van Rysselberghe

Lumière
2/4

M. Demeter